附件2

2025“外研社·国才杯”“理解当代中国”全国大学生外语能力大赛英语组笔译赛项校级初赛方案

**一、大赛宗旨**

引导当代大学生理解当代中国，将习近平新时代中国特色社会主义思想的学习与高阶翻译能力培养有机融合，通过考查对习近平新时代中国特色社会主义思想关键术语和中华思想文化术语的翻译及阐释、对不同文体语篇特点的把握、对相关翻译策略及原则的运用，增强学生国际传播意识，增进对国际传播基本规律的理解，进一步提升外译能力，助力构建中国特色话语体系，为培养胸怀祖国、政治坚定、业务精湛、融通中外、甘于奉献的高端“中译外”翻译人才作出贡献。

**二、大赛内容**

笔译赛题考查汉英互译能力，涉及经济建设、政治建设、

社会建设、文化建设、生态文明建设等领域的重要话题，涵盖习近平新时代中国特色社会主义思想核心内容，包括语言基本能力考查、习近平新时代中国特色社会主义思想关键术语和中华思想文化术语的翻译及阐释、中国时政文献语篇翻译、文学作品选篇翻译、译后编辑、新闻编译等。部分赛题素材选自《习近平谈治国理政》第一卷、第二卷、第三卷、第四卷，《习近平总书记教育重要论述讲义》、党的二十大报告、《理解当代中国》多语种系列教材、《理解当代中国 大学英语综合教程》和《理解当代中国 核心术语学习手册》（汉英对照）等。

**三、大赛安排**

**参赛注册及报名：**由指导教师收集学生报名表并于9月8日前发送至邮箱：ltbc2023@126.com；参赛选手需在9月8日后登录大赛官网（https://ucc.fltrp.com/）“选手报名/参赛”页面补充个人信息，并确认报名。

**组织方式：**线下校内比赛

**比赛时间：**2025年9月（具体时间另行通知）

**比赛地点：**另行通知

**比赛题目：**英译汉（非文学翻译）1篇、汉译英（非文学翻译）1 篇。

**晋级甘肃省赛名额：**笔译赛项推选2人晋级省赛。

1. **奖项设置**

选手奖项：设置金、银、铜奖，获奖比例分别为本校参赛人数的5%、15%、25%。

1. **备赛资源**

为帮助参赛选手更好地备赛，大赛组委会推出备赛数字资源和纸质图书，详情请见大赛官网https://ucc.fltrp.com。